NEKOHANA@MIRCX.COM

わがままな
くちびる
Selfish Lips
WAGAMAMA NA KUCHIBIRU
by Haruko Kurumatani

Selfish Lips

WAGAMAMA NA KUCHIBIRU

by Haruku Kuramatani

Distributed at Nekohana
http://www.raygungeisha.net/nekohana/

Translated & Scanned by Kitten_Toy
Edited by Jpanime
Script edited & QC by Domina Fidelis

I'M SO GLAD WE'RE FILMING A NEW COMMERCIAL TODAY. I HOPE THERE'S A POSTER!
SFX: >CROWD TALKING<
YOU GOING TO WATCH THE DRAMA TODAY? KANO ITSUKI IS SO COOL!!
I can't wait Waaa!
NEE!! IT'S TIME! IT'S TIME!!
ITSUKI'S APPEARING IN THE COMMERCIAL. I'LL DO MY BEST AT THE AUDITION!!

WOW!
REALLY? WOW, THAT'S SOOO COOL, YUI!
THANKS AGAIN!
BUT I HEARD A RUMOUR THAT ITSUKI ONCE DID A BAD THING TO THIS GIRL.
I HAVE TO BE CAREFUL.
STUDIO JAM
POP!
IT'S THE FIRST DAY OF FILMING FOR THE COMMERCIAL
I CAN'T BELIEVE IT, I MADE IT.
POP!
A
Thanks! Ahaha!
Hahaha
But Kano Itsuki will be there

Right now he's the most popular actor.
OH MY GOD! KANO ITSUKI IN THE FLESH!
NICE TO MEET YOU, I'M ARIOKA YUU!
UMMM...
ASSOCIATING WITH ALL THOSE BAD PEOPLE...
HE'S SURROUNDED BY ALL THOSE PEOPLE AND FAMOUS ACTRESSES ALL OF THEM ARE FANS OF THE IDOL!!
Can I have your autograph please!
Itsuki-san
HE IS REALLY COOL

DID I SAY IT AT A BAD TIME?
UMMM...
hmPh!
UMMM...
AHHH...
AHHH, WE'LL BE STARRING TOGETHER!
I NOTICED YOU FROM THE PHOTOGRAPHS, YOU'RE CUTE
!
WHAT!?
I CAN'T BELIEVE IT HE IS SUCH A NICE GUY
THANK YOU VERY MUCH!

!!
PLEASE TAKE CARE OF ME..
SIEN - CE...
Huh?
WHAT DID YOU JUST DO!?
PUNCH!

YOU!! WHAT DID YOU JUST DO TO ITSUKI-SAN!?
I JUST PUNCHED KANO ITSUKI--!?
SFX :CROWD MURMURING:
WHY DID YOU DO THAT?
THIS PERSON IS A NEWCOMER, ITSUKI-SAN
LIES WHY DID THIS GUY ACT SO WEIRD
OOKI
OOKI
HOW DID THIS HAPPEN?
JUST WHAT WERE YOU THINKING...?
STOP THAT
Eh?

SFX: >CROWD MURMURING<
...GAH, ITSUKI-SAN, IF YOU SAY SO
I'M SO RELIEVED
Did you see that?
Yeah! Yeah!
...AH.
THIS WAS ENTIRELY MY FAULT.
Suite
NOW BE A GOOD GIRL AND STOP PUNCHING PEOPLE WHEN YOU FIRST MEET THEM.
YOU SHOULD KNOW WHO HOLDS THE POWER, ALRIGHT?
...EH?
I LIKE YOU! I THINK WE'LL GET ALONG WELL.
Eh?
GRRR.
What are they doing?
Yah

IS HE LYING!?
Wait a second.. What is this?
Who is this?
Ohayo!
Eh... Aaaa!
snore snore
Let's take a break.
Suzuki
Suzuki-kun
YES?
...SUDDENLY YOU JUST SAY THAT... THAT'S BOTHERSOME.
Waaa
EEH
AH
Awaaa
Gaah
I STILL HAVEN'T GOTTEN YOUR REPLY.
THIS ISN'T SOMETHING I ASK OFTEN. BUT IF IT'S A NO.

KANO ITSUKI
I CONFESS
I'M HAPPY
ABOUT THIS
BUT I
SURROUNDED
BY ALL THESE
BEAUTIFUL
PEOPLE
This is your debut. Get a little closer
HOW DID I GET INTO THIS?
GULP
GULP
JUST THIS ONCE, I GUESS IT'S ALRIGHT
YEAH
AFTER ALL
THE RUMOURS SAY YOU MESS AROUND WITH A LOT OF WOMEN
WHY ME?
WRONG! IT'S ALL WRONG!!
CLICK
CLICK

SNAP!
Eek
YOU'RE LOOKING STIFF HOW MANY TIMES DO WE HAVE TO DO THIS?
SHOW MORE SPONTANEITY THAT CARELESS FACIAL EXPRESSION IS NOT WHAT I AM LOOKING FOR
YE... YES
I'M SORRY
upset
WE'LL TRY THIS AGAIN AFTER A 30-MINUTE BREAK
YUU.
!?
SFX: GRABS CLOSER

WHAT IS HE THINKING THIS TIME!?
NNN!
PUSH
!?
...HEY...
DON'T YOU LIKE IT WHEN I DO THAT?

IT'S SO DIFFICULT TO KNOW WHAT YUU IS THINKING.
Relax relax.
EHH
YOUR FACIAL EXPRESSION DOESN'T BODE WELL.
HEY ITSUKI
WHEN HE KISSED ME SO DELICATELY, WAS IT FOR MY SAKE?
WHY ME?
NN?

DOKI
DO I REALLY NEED A REASON...? ONLY THAT YUU IS A GOOD PERSON I WANTED TO STOP YOU FROM BEING SAD
But
HE'S THE ONLY PERSON THAT MAKES MY HEART BEAT SO LOUDLY
How scary
WHAT IS HE THINKING?
Yes, what is he?
Ahhhh
I'VE GOT TO GO BACK...
EH..!!

I WANT TO KNOW IF ITSUKI IS SERIOUS
swish
HONESTLY, I WANT HIM TO MAKE LOVE TO ME
WHAT-EVER MY FEELINGS ARE...
WHY MUST THEY BE MEASURED BY THAT PERSON...?
WAAAH! I DON'T LIKE THIS!
WHY IS THIS HAPPENING...?

FROM THE BEGINNING, I SHOULD HAVE DISTANCED MYSELF FROM HIM...
SFX: >GRA<
'MORNING, YUU!
がぃ
ばっ
WAAAAH!
I THINK I'M GETTING A FEVER...
IT WAS A LITTLE TOO CHILLY AFTER TAKING A BATH
I'M GLAD THAT SPOILT GUY ISN'T HERE.
Why I have morning to worry about?
Morning
Good morning
'MORNING, YUU-CHAN!
GOOD MORNING

LEAVING FOR A SECOND.
AH...
?
WAAAH!?
SFX: >LIFTS<
SLAM
NOOO! HEY! DO YOU HEAR ME...!?
THIS IS WRONG, WHERE IS HE TAKING ME?!
hit
hit
hit
kick
kick
ITSUKI, WHAT ARE YOU DOING...
!?

TAKE ONE.
MEDICINE
THIS STUBBORN GUY KNEW...
WHAT? HOW'D YOU KNOW?
Sigh
I KNOW ABOUT YOU AND ALWAYS WATCH YOU...
!
BUT HOW DID HE KNOW TO GIVE ME MEDICINE...?
Sulp!
WOW!
TH... THANK YOU...
Touch
!!
GRRR! AFTER ALL, ITSUKI HAS A FEVER TOO!
ERRR, UMMM, I DO?

A LITTLE LATER ON, LET'S TAKE A BREAK AND I'LL PRACTICE WITH YOU
HELP ME? I DON'T THINK SO!
HOLD ON A SECOND, WHAT DO YOU THINK I WANT?
COME OVER HERE.
YUU
??

A LITTLE LATER ON.
LET'S TAKE A BREAK AND I'LL PRACTICE WITH YOU.
A HEAT STILL FLOWS THROUGHOUT MY BODY, A BURNING WARMTH.
THANK YOU
WHAT ITSUKI JUST SAID...
WHILE IT WAS JUST FLATTERY
BUT STILL..
where's Itsuki?
where's Yuu?

控え室
I'LL BE FINE
THANKS ITSUKI
WILL YOU BE ALRIGHT AFTER WORK? WILL YOUR FEVER BE OKAY?
BUT YUU, I WILL BE SUCCESSFUL IN GETTING WHAT I WANT
HAPPINESS WILL FIX IT, DON'T YOU THINK?
Ahaha
WHAT AM I SAYING? I'M FEELING BETTER ALREADY...
YEAH...
I'M GLAD
YUU?

JUST THEN... WORDS JUST SUDDENLY CAME OUT OF MY MOUTH...
Umm
No
I JUST SAID, IT SEEMS... I GUESS, I...
!
YUU...
...WHAT IS HAPPENING?

ALL OF 'ME' IS CARRIED AWAY.

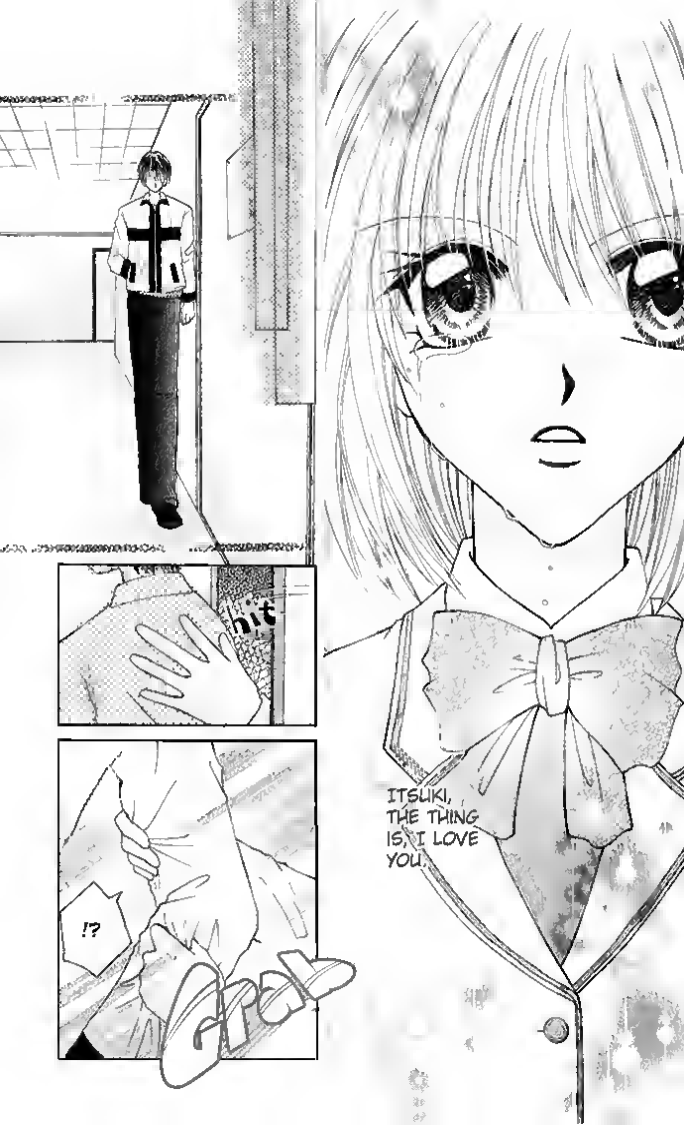
DOKI
I'M SCARED.
DOKI
Grab!
DOKI
HOW DID THIS HAPPEN TO ME..?
I'M SCARED!!
YUU?
AH...
NO... NO!

IS HE ANGRY?
doki
AH... STOP THIS...
BUT I WANT YOU, YUU. I LOVE YOU. WHY DOES WHAT I SAY HAVE NO MEANING?
GAH, I DON'T KNOW WHAT'S HAPPENING
ITSUKI...
doki
I GET IT...
doki
I UNDERSTAND WELL ENOUGH.
!!

SLAM
COMING
KNOCK
KNOCK
IT SUKI?
ITSUKI-SAN,
TIME IS RUNNING OUT_
DID I CHOOSE THOSE WORDS?
WHY,
IN THIS MIDDLE OF THIS PURE WHITENESS
WHY DO I STILL THINK OF ITSUKI'S FACE?
SIGH
STUDIO

GOOD MORNING, YUU.
ITSUKI...
I HAVE TO SAY SOME-THING - SOMETHING .
grasp

AFTER THAT, I BET YOU HATE ME
ITSUKI, I WAS SO WRONG
HE USED TO BE SO HAPPY TO SEE ME
YOU HAVE ALWAYS HELPED ME IN SPITE OF MY COMPLAINTS
BUT THIS TIME, YOU JUST SPOKE CASUALLY
NOW I FEEL THAT 'THIS' IS QUICKLY FADING AWAY
ALREADY THIS IS WHAT'S HAPPENING WITH ITSUKI


hit
!?
Grab
ITSUKI, THE THING IS, I LOVE YOU.

SLAM!...
WAAH!
OUUUCH! WHY DID THAT HAPPEN...?
SFX. LEANS OVER
ITSUKI, I LOVE YOU.
I know...

THIS FEELING ISN'T WRONG
I DON'T WANT ANY OF THIS TO END.
WAIT A SECOND
grab
I WAS WRONG ABOUT US AND I DIDN'T KNOW
BUT I WANTED TO PROPERLY TELL YOU...

I WAS WRONG ABOUT YOU, ITSUKI
AHH I SEE
YOU DIDN'T MEAN ALL THE THINGS YOU SAID TO ME?
huh?
I UNDERSTAND,
TODAY YOU WERE SCARED AND YOU TRACKED ME DOWN TO TELL ME YOUR FEELINGS I THOUGHT MY PERSEVERANCE TURNED YOU OFF
REALLY!?
SERIOUSLY.

HE DIDN'T HATE ME AT ALL....
I'M SO RELIEVED!
SO YOU DON'T MIND BEING NEAR ME AFTER ALL! MY ENDURANCE WON OUT!
!
YOU'RE NOT SCARED?
YEAH...
WITH ITSUKI, I WON'T BE SCARED OF ANYTHING.

MMM...
AH...
Ahh
Ahh
aaah
aaah
I'M ON DISPLAY TO ITSUKI
YUU...
grab
YUU
JUST HOLD ON TO ME
AAAH
AHHH

I LOVE YOU,
AND I WANT TO SHOW YOU THAT LOVE FOR THE FIRST TIME.
ME TOO.
WITH ITSUKI, I DON'T HAVE TO SAY ANY-THING
I JUST WANT TO BE CLOSE TO HIM AND REMEM-BER THIS MOMENT